



Издание
на български език

Информация и известия

Година 58
5 октомври 2015 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2015/C 328/01 Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз* 1

V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2015/C 328/02 Дело C-320/15: Иск, предявен на 26 юни 2015 г. — Европейска комисия/Република Гърция 2

2015/C 328/03 Дело C-340/15: Преюдициално запитване от Bundesfinanzgericht (Австрия), постъпило на 7 юли 2015 г. — Christine Nigl и др. 3

2015/C 328/04 Дело C-365/15: Преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf (Германия), постъпило на 14 юли 2015 г. — Wortmann KG Internationale Schuhproduktionen/Hauptzollamt Bielefeld 5

2015/C 328/05	Дело C-408/15 P: Жалба, подадена на 24 юли 2015 г. от Ackermann Saatzucht GmbH & Co.KG, Böhm-Nordkartoffel Agrarproduktion GmbH & Co. OHG, Deutsche Saatveredelung AG, Ernst Benary, Samenzucht GmbH, Freiherr Von Moreau Saatzucht GmbH, Hybro Saatzucht GmbH & Co. KG, Klemm + Sohn GmbH & Co. KG, KWS Saat AG, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG, Nordsaat Saatzucht GmbH, Peter Franck-Oberaspach, P. H. Petersen Saatzucht Lundsgaard GmbH, Saatzucht Streng — Engelen GmbH & Co. KG, Saka Pflanzenzucht GmbH & Co. KG, Strube Research GmbH & Co. KG, Gartenbau und Spezialkulturen Westhoff GbR, W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co. KG срещу определението, постановено от Общия съд (пети състав) на 18 май 2015 г. по дело T-559/14, Ackermann Saatzucht GmbH & Co. KG и др./Европейски парламент, Съвет на Европейския съюз	5
2015/C 328/06	Дело C-409/15 P: Жалба, подадена на 24 юли 2015 г. от ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding BV, Agriom BV, Agrisemen BV, Anthura BV, Barenbrug Holding BV, De Bolster BV, Evanthia BV, Gebr. Vletter & Den Haan VOF, Hilverda Kooij BV, Holland-Select BV, Konst Breeding BV, Koninklijke Van Zanten BV, Kweek-en Researchbedrijf Agirco BV, Kwekerij de Wester-Bouwing BV, Limgroup BV, Ontwikkelingsmaatschappij Het Idee BV срещу определението, постановено от Общия съд (пети състав) на 18 май 2015 г. по дело T-560/14, ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding BV и др./Европейски парламент, Съвет на Европейския съюз	7
Общ съд		
2015/C 328/07	Дело T-106/15: Определение на Общия съд от 16 юли 2015 г. — Орко Ireland Global Holdings/CXВП — Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN) (Марка на Общността — Производство по възражение — Отмяна на обжалваното решение от CXВП — Липса на основание за произнасяне по същество)	9
2015/C 328/08	Дело T-326/15: Жалба, подадена на 22 юни 2015 г. — DIMA Verwaltungs/CXВП (Форма на контейнер)	9
2015/C 328/09	Дело T-352/15: Жалба, подадена на 29 юни 2015 г. — DEI/Комисия	10
2015/C 328/10	Дело T-354/15: Жалба, подадена на 2 юли 2015 г. — Allergopharma/Комисия	11
2015/C 328/11	Дело T-383/15: Жалба, подадена на 14 юли 2015 г. — DIMA Verwaltungs/CXВП (Форма на контейнер)	12
2015/C 328/12	Дело T-392/15: Жалба, подадена на 17 юли 2015 г. — European Dynamics Luxembourg и др./Европейска железопътна агенция	13
2015/C 328/13	Дело T-411/15: Жалба, подадена на 28 юли 2015 г. — Gappol Marzena Porczyńska/CXВП — Gap (ITM) (GAPPOL)	14
2015/C 328/14	Дело T-422/15: Жалба, подадена на 28 юли 2015 г. — U-R LAB/CXВП (THE DINING EXPERIENCE).	15
2015/C 328/15	Дело T-423/15: Жалба, подадена на 28 юли 2015 г. — U-R LAB/CXВП (THE DINING EXPERIENCE).	16
2015/C 328/16	Дело T-425/15: Жалба, подадена на 29 юли 2015 г. — Schröder/COCP — Hansson (Seimora)	16
2015/C 328/17	Дело T-426/15: Жалба, подадена на 29 юли 2015 г. — Schröder/COCP — Hansson (Seimora)	17
2015/C 328/18	Дело T-428/15: Жалба, подадена на 30 юли 2015 г. — Schröder/COCP — Hansson (SUMOST-02)	18

2015/C 328/19	Дело T-434/15: Жалба, подадена на 27 юли 2015 г. — Islamic Republic of Iran Shipping Lines и др./Съвет	19
2015/C 328/20	Дело T-435/15: Жалба, подадена на 29 юли 2015 г. — Kolachi Raj Industrial/Комисия	19
2015/C 328/21	Дело T-436/15: Жалба, подадена на 4 август 2015 г. — Consorzio Vivaisti viticoli pugliesi и Negro/Комисия	20
2015/C 328/22	Дело T-437/15: Жалба, подадена на 4 август 2015 г. — Eden Green Vivai Piante di Verdesca Giuseppe и др./Комисия.	22
2015/C 328/23	Дело T-439/15: Иск, предявен на/Жалба, подадена на 4 август 2015 г. — Amrita и др./Комисия	24
2015/C 328/24	Дело T-441/15: Жалба, подадена на 31 юли 2015 г. — European Dynamics Luxembourg и др./Европейска агенция по лекарствата.	26
2015/C 328/25	Дело T-448/15: Жалба, подадена на 6 август 2015 г. — ЕЕВ/Комисия.	27
2015/C 328/26	Дело T-456/15: Жалба, подадена на 10 август 2015 г. — Foodcare/CXВП — Michalczewski (T.G. R. ENERGY DRINK)	29
2015/C 328/27	Дело T-457/15: Жалба, подадена на 11 август 2015 г. — Fakro/CXВП — Saint Gobain Cristalería (climaVera)	30
2015/C 328/28	Дело T-458/15: Жалба, подадена на 10 август 2015 г. — Automobile Club di Brescia/CXВП — Rebel Media (e-miglia)	31
2015/C 328/29	Дело T-461/15: Жалба, подадена на 10 август 2015 г. — Guccio Gucci/CXВП — Guess? IP Holder (Изображение на преплетени знаци).	32
2015/C 328/30	Дело T-473/15: Жалба, подадена на 14 август 2015 г. — Капела/CXВП — Abus (APUS).	33
2015/C 328/31	Дело T-474/15: Жалба, подадена на 17 август 2015 г. — GGP Italy/Комисия	34
2015/C 328/32	Дело T-475/15: Жалба, подадена на 12 август 2015 г. — L'Oréal/CXВП — LR Health & Beauty Systems (LR)	35
Съд на публичната служба на Европейския съюз		
2015/C 328/33	Дело F-109/15: Жалба, подадена на 28 юли 2015 г. — ZZ/Парламент	36
2015/C 328/34	Дело F-110/15: Жалба, подадена на 29 юли 2015 г. — ZZ/Комисия	36
2015/C 328/35	Дело F-116/15: Жалба, подадена на 17 август 2015 г. — ZZ/CXВП	37
2015/C 328/36	Дело F-117/15: Жалба, подадена на 18 август 2015 г. — ZZ/F4E.	37

IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*
(2015/C 328/01)

Последна публикация

ОВ С 320, 28.9.2015 г.

Предишни публикации

ОВ С 311, 21.9.2015 г.

ОВ С 302, 14.9.2015 г.

ОВ С 294, 7.9.2015 г.

ОВ С 279, 24.8.2015 г.

ОВ С 270, 17.8.2015 г.

ОВ С 262, 10.8.2015 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Иск, предявен на 26 юни 2015 г. — Европейска комисия/Република Гърция**(Дело C-320/15)**

(2015/C 328/02)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: G. Zavvos и E. Manhaeve)

Ответник: Република Гърция

Искания на ищеца

- да се обяви, че Република Гърция не е изпълнила задълженията, възложени ѝ по силата на член 4, параграфи 1 и 3 от Директива на Съвета от 21 май 1991 година за пречистването на градските отпадъчни води (¹),
- да се осъди Република Гърция да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

1. В иска си Комисията уточнява, че инсталациите в определени агломерации в Република Гърция не отговарят на изискванията на Директивата, било защото необходимите инсталации не са изградени по подходящ начин или бонифицирани (агломерациите на Просоцани, Доксатос, Елефтеройполи, Вагия и Галатиста) и следователно градските отпадъчни води на посочените агломерации преди изхвърлянето им не са подложени на вторично пречистване или равностойна обработка, било защото взетите проби (агломерации Десфина, Полихронос и Каниоти) показват, че инсталациите не работят съгласно изискванията на Директивата.
2. Съгласно член 4, параграф 1 от Директива 91/271/ЕИО градските отпадъчни води (на агломерациите с ЕЖ над 2 000), които влизат в канализационните системи, преди заустването им да бъдат подложени на вторично пречистване или на друга равностойна обработка, докато съгласно член 4, параграф 3 посочените зауствания трябва да отговарят на изискванията, предвидени в приложение I, точка Б от Директивата (едно от които е вземане на представителни проби както от постъпващите отпадъчни води, така и от изпусканите пречистени води преди заустването им във водите в приемниците).
3. Комисията подчертава, че, за да се приеме, че дадена държава членка изпълнява задълженията си съгласно Директивата относно пречистването на градските отпадъчни води, е необходимо да бъдат представени задоволителни данни относно качеството на отпадъчните води след пречистването. Освен това, за да може да се направи надеждна оценка на качеството на отпадъчните на дадена агломерация съгласно Директивата и следователно на достатъчната степен на пречистване съгласно член 4 от Директивата, държавите членки трябва да получат задоволителни резултати за период от най-малко една година след пускането в действие на съоръжението посредством вземане на проби по методологията, посочена в Директива 91/271/ЕИО.

А) Агломерации Просоцани (ЕЖ 5882), Доксатос (ЕЖ 3815), Елефтеройполи, (ЕЖ 4934) Вагия (ЕЖ 4509) и Галатиста (ЕЖ 2974).

4. Комисията поддържа, че доколкото градските отпадъчни води на четири агломерации (Просоцани, Доксатос, Елефтеройполи и Вагия) не са подложени преди заустването на вторично пречистване или на друга равностойна обработка, е налице нарушение на член 4 от Директивата. Впрочем самите гръцки власти признават, че посочените агломерации ще бъдат напълно в съответствие с разпоредбите на Директивата едва когато напълно приключи съвместно финансираното строителство. Комисията изтъква, че макар необходимите строителни работи вече да са включени в приоритетната ос „02 Опазване и управление на водните ресурси“ от оперативна програма „Околна среда и устойчиво развитие“, не е предвидено своевременното завършване на агломерациите Елефтеройполи и Просоцани, а в същото време гръцките власти не са посочили ясна дата за агломерациите Вагия и Доксатос. От отговорите на гръцките органи става ясно, че функционирането на съответните инсталации на Галатиста е проблематично и е необходимо тяхното бонифициране, за да могат да функционират в съответствие с разпоредбите на Директивата.

Б) Агломерации Десфина (ЕЖ 2024), Полихронос (ЕЖ 10 443) и Кианоти (ЕЖ 9 000)

5. По отношение на трите агломерации [Десфина, Полихронос и Кианоти], макар гръцките власти да са изпратили резултатите от различните проби, взети от инсталациите за пречистване на отпадни води, Комисията е на мнение, че пробите показват, че посочените инсталации не работят съгласно изискванията на Директивата.

Агломерация Полихронос

6. Комисията отбелязва, че броят на пробите, които не са приведени в съответствие както за 2012 г., така и за 2013 г., надвишава допустимия брой и не са събрани достатъчно проби за 2012 г. и 2013 г.

Агломерация Кианоти

7. Пробите, изпратени на Комисията за посочената агломерация, не могат да бъдат приети за представителни и да бъдат вземани периодично, тъй като не е взета никаква проба за периода януари—април 2012 г. и не е представена никаква проба за 2013 г. от посочената агломерация.

Агломерация Десфина

8. Тъй като броят на събраните проби за 2012 г. и 2013 г. е недостатъчен, самите проби не могат да бъдат вземани периодично, както се изисква съгласно Директивата (само 2 проби са взети за 2012 г. вместо 12), това означава, че не са обхванати 10 месеца; през 2013 г. са взети 8 проби, като две от тях се отнасят за месец юли, а това означава, че не са обхванати 5 месеца.

⁽¹⁾ ОВ L 135, стр. 40; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 43.

**Преюдициално запитване от Bundesfinanzgericht (Австрия), постъпило на 7 юли 2015 г. —
Christine Nigl и др.**

(Дело C-340/15)

(2015/C 328/03)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesfinanzgericht

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Christine Nigl, Gisela Nigl sen., Gisela Nigl jun., Josef Nigl jun., Martin Nigl

Отговорник: Finanzamt Waldviertel

Преюдициални въпроси ⁽¹⁾ ⁽²⁾

- 1) Независими предприемачи (данъчнозадължени лица) ли са състоящи се от различни членове на едно семейство три обединения на лица, които действат самостоятелно като такива в отношенията си с техните доставчици и с публичните органи, притежават собствени производствени средства (с изключение на два актива), но продават продуктите си главно под обща марка чрез капиталово дружество, чиито дялове се държат от членовете на обединенията на лица и от други членове на семейството?
- 2) В случай че трите обединения на лица не следва да се приемат за независими предприемачи (данъчнозадължени лица), то трябва ли да се счита за независим предприемач:
 - а) капиталовото дружество, реализиращо продукцията на пазара, или
 - б) обединение на лица, което се състои от членовете на трите обединения на лица и като такова не участва на пазара нито в качеството на получател на доставки, нито като продавач, или
 - в) обединение на лица, което се състои от трите обединения на лица и от капиталовото дружество и като такова не участва на пазара нито в качеството на получател на доставки, нито като продавач?
- 3) В случай че трите обединения на лица не следва да се приемат за независими предприемачи (данъчнозадължени лица), то отнемането на качеството на предприемач (данъчнозадължено лице):
 - а) поражда ли обратно действие,
 - б) или поражда действие само за в бъдеще, или
 - в) не може да породи действие,

когато след проверка от данъчната администрация обединенията на лица първоначално са били признати за независими предприемачи (данъчнозадължени лица)?
- 4) В случай че трите обединения на лица следва да се приемат за трима независими предприемачи (данъчнозадължени лица), за тях прилага ли се като винопроизводители и съответно като земеделски производители режимът на единна данъчна ставка за земеделски производители, при положение че за всяко от тези работещи в икономическо сътрудничество помежду си обединения на лица поотделно се прилага режимът на единна данъчна ставка за земеделски производители, но съгласно националното право поради големината на предприятието и правноорганизационната форма този режим не се прилага за капиталовото дружество, отделното обединение на лица, състоящо се от членовете на трите обединения на лица, или отделното обединение на лица, състоящо се от капиталовото дружество и от членовете на трите обединения на лица?
- 5) В случай че прилагането на режима на единна данъчна ставка за земеделски производители принципно се изключва за трите обединения на лица, то това изключване:
 - а) поражда ли обратно действие,
 - б) или поражда действие само за в бъдеще, или
 - в) не поражда действие?

⁽¹⁾ Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година за хармонизиране на законодателството на държавите членки във връзка с данъците върху оборота — обща система на данък върху добавената стойност: единна данъчна основа (ОВ L 145, стр. 1).

⁽²⁾ Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7 и поправка в ОВ L 74 от 19.3.2011 г., стр. 3).

Преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf (Германия), постъпило на 14 юли 2015 г. —
Wortmann KG Internationale Schuhproduktionen/Hauptzollamt Bielefeld

(Дело C-365/15)

(2015/C 328/04)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Finanzgericht Düsseldorf

Страни в главното производство

Жалбоподател: Wortmann KG Internationale Schuhproduktionen

Ответник: Hauptzollamt Bielefeld

Преюдициални въпроси

Трябва ли член 241 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че с оглед на закрепения в правото на Съюза принцип на ефективност националното право, към което препраща тази разпоредба, трябва да предвижда олихвяване на възстановяваните суми за вносни сборове от момента на плащането на сборовете до момента на възстановяването им включително когато правото на възстановяване не е предявявано пред националните съдилища?

⁽¹⁾ ОВ L 302, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 5, стр. 58.

Жалба, подадена на 24 юли 2015 г. от Ackermann Saatzucht GmbH & Co.KG, Böhm-Nordkartoffel Agrarproduktion GmbH & Co. OHG, Deutsche Saatveredelung AG, Ernst Benary, Samenzucht GmbH, Freiherr Von Moreau Saatzucht GmbH, Hybro Saatzucht GmbH & Co. KG, Klemm + Sohn GmbH & Co. KG, KWS Saat AG, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG, Nordsaat Saatzuchts GmbH, Peter Franck-Oberaspach, P. H. Petersen Saatzucht Lundsgaard GmbH, Saatzucht Streng — Engelen GmbH & Co. KG, Saka Pflanzenzucht GmbH & Co. KG, Strube Research GmbH & Co. KG, Gartenbau und Spezialkulturen Westhoff GbR, W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co. KG срещу определението, постановено от Общия съд (пети състав) на 18 май 2015 г. по дело T-559/14, Ackermann Saatzucht GmbH & Co. KG и др./Европейски парламент, Съвет на Европейския съюз

(Дело C-408/15 P)

(2015/C 328/05)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Ackermann Saatzucht GmbH & Co.KG, Böhm-Nordkartoffel Agrarproduktion GmbH & Co. OHG, Deutsche Saatveredelung AG, Ernst Benary, Samenzucht GmbH, Freiherr Von Moreau Saatzucht GmbH, Hybro Saatzucht GmbH & Co. KG, Klemm + Sohn GmbH & Co. KG, KWS Saat AG, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG, Nordsaat Saatzuchts GmbH, Peter Franck-Oberaspach, P. H. Petersen Saatzucht Lundsgaard GmbH, Saatzucht Streng — Engelen GmbH & Co. KG, Saka Pflanzenzucht GmbH & Co. KG, Strube Research GmbH & Co. KG, Gartenbau und Spezialkulturen Westhoff GbR, W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co. KG (представители: P. de Jong, avocat, P. Vlaemminck, B. Van Vooren, advocaten)

Други страни в производството: Европейски парламент, Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Съда:

- да установи, че в определението си по дело T-559/14 Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е приел, че жалбоподателите не са лично засегнати от Регламент (ЕС) № 511/2014⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 година относно мерките за спазване от ползвателите, произтичащи от Протокола от Нагоя за достъпа до генетични ресурси и справедливата и равнопоставена подялба на ползите, произтичащи от тяхното използване в Съюза,
- да отмени изцяло определението на Общия съд по дело T-559/14 и да установи, че жалбоподателите са пряко и лично засегнати от обжалвания регламент, като с оглед на това приеме жалбата за отмяна за допустима,
- да върне делото за ново разглеждане от Общия съд, който да се произнесе по същество.

Основания и основни доводи

Първо основание на жалбата — жалбоподателите твърдят, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е приел, че не са лично засегнати от обжалвания регламент. Те се считат за лично засегнати по смисъла на член 263, параграф 4 ДФЕС поради съществуващата правна колизия между два международни договора, по които Европейският съюз е страна (Международната конвенция за закрила на новите сортове растения и Протокола от Нагоя към Конвенцията за биологичното разнообразие), като първият от тях прилага член 13 от Хартата на Европейския съюз относно свободата на научните изследвания. Освен това и двата международни договора са имплементирани в Европейския съюз с два пряко приложими регламента: по-рано приетия Регламент 2100/94, който признава като основно право на жалбоподателите свободата на научните изследвания, и приетия по-късно и обжалван Регламент 511/2014, който сериозно я ограничава. По отношение на двата регламента правото на Европейския съюз не предвижда и дори не допуска изискване за предприемане на законодателни действия от страна на държавите членки, като не се налага приемане на равнището на Европейския съюз на каквито и да било транспониращи или делегирани актове.

В този правен контекст жалбоподателите твърдят, че са лично (и пряко) засегнати по смисъла на член 263, параграф 4 ДФЕС, тъй като са изпълнени следните условия: те спадат към правна категория на лица, които се отличават по свое „особено правно качество“ (като лица, на които е предоставено позитивно право на свободен достъп до посадъчен материал за търговски цели, т.е. освобождаване на животновъдите), което не е предвидено в самия обжалван регламент, а в друг пряко приложим регламент, който не изисква транспониране на национално равнище. Обжалваният регламент противоречи на правни норми от по-висок ранг, а именно на член 13 от Хартата на Европейския съюз и на международен договор, по който Европейският съюз е страна. Правната категория е ограничена и абсолютна, поради което жалбоподателите са лично засегнати не от социално икономическа гледна точка, а от правна гледна точка, тъй като е предвидено само едно основно освобождаване на животновъдите, но не и други „сходни“ права.

Второ основание на жалбата — жалбоподателите твърдят, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, тъй като не е разгледал въпроса дали законодателят на Съюза е бил длъжен да обърне особено внимание на положението на жалбоподателите с оглед на изрични правни разпоредби от по-висок ранг, след като обжалваният регламент ги задължава да сключват договори в противоречие с правни норми от по-висок ранг, и по-специално с член 13 от Хартата на Европейския съюз.

Трето основание на жалбата — жалбоподателите твърдят, че евентуална недопустимост би довела до нарушение на член 47 от Хартата на Европейския съюз поради празнота в правото за системата на правна защита на Европейския съюз. От една страна, селекционерите на растения основават правото си пряко от регламента относно правната закрила на Общността на сортовете растения, с който в правото на Европейския съюз се имплементира член 13 от Хартата на Европейския съюз и международните задължения на Европейския съюз по Конвенцията за закрила на новите сортове растения. От друга страна, обжалваният Регламент 511/2014 налага пряко задължение за полагане на дължима грижа, като самият обжалван регламент имплементира Протокола от Нагоя, по който Европейският съюз е договаряща страна. И в двата случая не се налага или дори съгласно правото на Европейския съюз не е правно допустимо по-нататъшно имплементиране както от институциите на Европейския съюз (с нормативни актове на Европейския съюз), така и от държавите членки с национални законови актове. Поради това член 267 ДФЕС не предоставя действителна възможност за провеждане на съдебен контрол, нито ще има подзаконови актове по смисъла на член 263, параграф 4 ДФЕС. Жалбоподателите твърдят, че ако се приложи критерият по точка 92 от решение Inuit (C-583/11 P), в което степента на съдебен контрол е обвързана с отговорността за прилагане на обжалваната мярка, се налага изводът, че в случая единственото съществуващо процесуално средство за провеждане на съдебен контрол е приетият иск по член 263 ДФЕС.

⁽¹⁾ ОВ L 150, стр. 59.

Жалба, подадена на 24 юли 2015 г. от ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding BV, Agriom BV, Agrisemen BV, Anthura BV, Barenbrug Holding BV, De Bolster BV, Evanthia BV, Gebr. Vletter & Den Haan VOF, Hilverda Kooij BV, Holland-Select BV, Konst Breeding BV, Koninklijke Van Zanten BV, Kweek- en Researchbedrijf Agirco BV, Kwekerij de Wester-Bouwing BV, Limgroup BV, Ontwikkelingsmaatschappij Het Idee BV срещу определението, постановено от Общия съд (пети състав) на 18 май 2015 г. по дело T-560/14, ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding BV и др./Европейски парламент, Съвет на Европейския съюз

(Дело C-409/15 P)

(2015/C 328/06)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding BV, Agriom BV, Agrisemen BV, Anthura BV, Barenbrug Holding BV, De Bolster BV, Evanthia BV, Gebr. Vletter & Den Haan VOF, Hilverda Kooij BV, Holland-Select BV, Konst Breeding BV, Koninklijke Van Zanten BV, Kweek- en Researchbedrijf Agirco BV, Kwekerij de Wester-Bouwing BV, Limgroup BV, Ontwikkelingsmaatschappij Het Idee BV (представители: P. de Jong, avocat, P. Vlaemminck, B. Van Vooren, advocaten)

Други страни в производството: Европейски парламент, Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Съда:

- да установи, че в определението си по дело T 559/14 Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е приел, че жалбоподателите не са лично засегнати от Регламент (ЕС) № 511/2014⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 година относно мерките за спазване от ползвателите, произтичащи от Протокола от Нагоя за достъпа до генетични ресурси и справедливата и равнопоставена подялба на ползите, произтичащи от тяхното използване в Съюза;
- да отмени изцяло определението на Общия съд по дело T 559/14 и да установи, че жалбоподателите са пряко и лично засегнати от обжалвания регламент, като с оглед на това приеме жалбата за отмяна за допустима,
- да върне делото за ново разглеждане от Общия съд, който да се произнесе по същество.

Основания и основни доводи

Първо основание на жалбата — жалбоподателите твърдят, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е приел, че не са лично засегнати от обжалвания регламент. Те се считат за лично засегнати по смисъла на член 263, параграф 4 ДФЕС поради съществуващата правна колизия между два международни договора, по които Европейският съюз е страна (Международната конвенция за закрила на новите сортове растения и Протокола от Нагоя към Конвенцията за биологичното разнообразие), като първият от тях прилага член 13 от Хартата на Европейския съюз относно свободата на научните изследвания. Освен това и двата международни договора са имплементирани в Европейския съюз с два пряко приложими регламента: по-рано приетия Регламент 2100/94, който признава като основно право на жалбоподателите свободата на научните изследвания, и приетия по-късно и обжалван Регламент 511/2014, който сериозно я ограничава. По отношение на двата регламента правото на Европейския съюз не предвижда и дори не допуска изискване за предприемане на законодателни действия от страна на държавите членки, като не се налага приемане на равнището на Европейския съюз на каквито и да било транспониращи или делегирани актове.

В този правен контекст жалбоподателите твърдят, че са лично (и пряко) засегнати по смисъла на член 263, параграф 4 ДФЕС, тъй като са изпълнени следните условия: те спадат към правна категория на лица, които се отличават по свое „особено правно качество“ (като лица, на които е предоставено позитивно право на свободен достъп до посадъчен материал за търговски цели, т.е. освобождаване на животновъдите), което не е предвидено в самия обжалван регламент, а в друг пряко приложим регламент, който не изисква транспониране на национално равнище. Обжалваният регламент противоречи на правни норми от по-висок ранг, а именно на член 13 от Хартата на Европейския съюз и на международен договор, по който Европейският съюз е страна. Правната категория е ограничена и абсолютна, поради което жалбоподателите са лично засегнати не от социално икономическа гледна точка, а от правна гледна точка, тъй като е предвидено само едно основно освобождаване на животновъдите, но не и други „сходни“ права.

Второ основание на жалбата — жалбоподателите твърдят, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, тъй като не е разгледал въпроса дали законодателят на Съюза е бил длъжен да обърне особено внимание на положението на жалбоподателите с оглед на изрични правни разпоредби от по-висок ранг, след като обжалваният регламент ги задължава да сключват договори в противоречие с правни норми от по-висок ранг, и по-специално член 13 от Хартата на Европейския съюз.

Трето основание на жалбата — жалбоподателите твърдят, че евентуална недопустимост би довела до нарушение на член 47 от Хартата на Европейския съюз поради празнота в правото за системата на правна защита на Европейския съюз. От една страна, селекционерите на растения основават правото си пряко от регламента относно правната закрила на Общността на сортовете растения, с който в правото на Европейския съюз се имплементира член 13 от Хартата на Европейския съюз и международните задължения на Европейския съюз по Конвенцията за закрила на новите сортове растения. От друга страна, обжалваният Регламент 511/2014 налага пряко задължение за полагане на дължима грижа, като самият обжалван регламент имплементира Протокола от Нагоя, по който Европейският съюз е договаряща страна. И в двата случая не се налага или дори съгласно правото на Европейския съюз не е правно допустимо по-нататъшно имплементиране както от институциите на Европейския съюз (с нормативни актове на Европейския съюз), така и от държавите членки с национални законови актове. Поради това член 267 ДФЕС не предоставя действителна възможност за провеждане на съдебен контрол, нито ще има подзаконови актове по смисъла на член 263, параграф 4 ДФЕС. Жалбоподателите твърдят, че ако се приложи критерият по точка 92 от решение Inuit (С-583/11 Р), в което степента на съдебен контрол е обвързана с отговорността за прилагане на обжалваната мярка, се налага изводът, че в случая единственото съществуващо процесуално средство за провеждане на съдебен контрол е прекият иск по член 263 ДФЕС.

⁽¹⁾ ОВ L 150, стр. 59.

ОБЩ СЪД

Определение на Общия съд от 16 юли 2015 г. — Орко Ireland Global Holdings/СХВП — Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)

(Дело T-106/15) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Отмяна на обжалваното решение от СХВП — Липса на основание за произнасяне по съществуване)

(2015/С 328/07)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Орко Ireland Global Holdings Ltd (Дъблин, Ирландия) (представители: S. Malynicz, barrister, и A. Smith, solicitor)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: A. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Йерусалим, Израел) (представител: G. Farrington, solicitor)

Предмет

Жалба срещу решението на пети апелативен състав на СХВП от 26 ноември 2014 г. (преписка R 2387/2014-5) относно производство по възражение между Teva Pharmaceutical Industries Ltd и Орко Ireland Global Holdings Ltd.

Диспозитив

- 1) Липсва основание за произнасяне по съществуване по жалбата.
- 2) Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) понася всички съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 228, 13.7.2015 г.

Жалба, подадена на 22 юни 2015 г. — DIMA Verwaltungs/СХВП (Форма на контейнер)

(Дело T-326/15)

(2015/С 328/08)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: DIMA Verwaltungs GmbH (Хамбург, Германия) (представител: T. Kerkhoff, адвокат)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорна марка: триизмерна марка на Общността (Форма на контейнер) — заявка за регистрация № 12 649 174

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на СХВП от 20 април 2015 г. по преписка R 2567/2014-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да задължи ответника да продължи производството за регистрация,
- при условията на субсидиарност да установи, че член 7, параграф 1, буква б) от Регламента допуска регистрацията и да върне делото на апелативния състав,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 29 юни 2015 г. — DEI/Комисия

(Дело T-352/15)

(2015/С 328/09)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподател: Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) (Атина, Гърция) (представители: E. Bourtzalas, D. Waelbroeck, Ch. Tagaras, Ch. Synodinos и E. Salaka, avvocati)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение С (2015) 1942 окончателен на Европейската комисия от 25 март 2015 г. по преписка SA.38101 в частта, с която се обявява, че на Aluminium SA не е предоставена държавна помощ и следователно Комисията не е длъжна да образува формалната процедура за разследване, предвидена в член 108, параграф 2 ДФЕС;
- да отмени Решение С (2015) 1942 окончателен на Европейската комисия от 25 март 2015 г. по преписка SA.38101 в частта, с която се обявява, че жалбата на DEI относно държавната помощ, предоставена въз основа на мотивите на Решение 346/2012 на гръцкия орган за енергийно регулиране (RAE), е с отпаднал предмет вследствие на Решение 1/2013 на арбитражния съд и
- да осъди Европейската комисия да заплати понесените от DEI съдебни разноски.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага шест правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от съществено процесуално нарушение, поради това че обжалваният акт не отговаря на процесуалните изисквания за приемане на такова решение.

2. Второто правно основание е изведено от недостатъчност на мотивите, от противоречивост и нарушение на задължението за разглеждане на всички релевантни фактически и правни обстоятелства с оглед на констатацията, че арбитражното споразумение дефинира „ясни и обективни параметри“, които „ограничават дискреционната власт на арбитражите“ и имат за „логична последица“ определената крайна цена на електрическата енергия.
3. Третото правно основание е изведено от явна правна грешка в тълкуването и прилагането на критерия за осведомения частен инвеститор и на член 107, параграф 1 и член 108, параграф 2 ДФЕС, що се отнася до констатацията, че определената с решението на арбитражния съд цена на електрическата енергия представлява „логична последица на правилно определените в арбитражното споразумение параметри“.
4. Четвъртото правно основание е изведено от явна правна грешка в тълкуването и прилагането на членове 107 и 108 ДФЕС, що се отнася до констатацията, че Комисията не е била длъжна да извършва сложни икономически оценки, както и от явна правна грешка и явна грешка в преценката на фактите, тъй като Комисията не е разгледала въпроси, които са решаващи, за да се установи наличие или липса на държавна помощ.
5. Петото правно основание е изведено от явна правна грешка в прилагането на член 107, параграф 1 и член 108, параграф 2 ДФЕС и от явна грешка в преценката на фактите, що се отнася до прилагането на принципа на осведомения частен инвеститор в условията на пазарна икономика.
6. Шестото правно основание е изведено от явна правна грешка в тълкуването и прилагането на член 107, параграф 1 ДФЕС, от нарушение на задължението за излагане на достатъчни мотиви и от явна грешка в преценката на фактите по отношение на решението на Комисията да не провежда по-нататъшни разследвания по жалбата на DEI от 2012 г. съгласно член 108, параграф 2 ДФЕС въз основа на приетото от нея, че същата „е с отпаднал предмет“ вследствие на приемането на Решение 1/2013 на арбитражния съд.

Жалба, подадена на 2 юли 2015 г. — Allergopharma/Комисия

(Дело T-354/15)

(2015/C 328/10)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Allergopharma GmbH & Co. KG (Рейнбек, Германия) (представители: Rechtsanwälte T. Müller-Ibold и F.-C. Laprévote)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решението на Комисията от 27 март 2015 г. за одобряване на схема за помощи в полза на германски фармацевтични предприятия във финансови затруднения под формата на освобождаване от задължителни отстъпки на производителите (SA.34881 (2013/C) (ex 2013/NN) (ex 2012/CP),
- да осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага четири основания.

1. Първо основание: допускане на грешка при правоприлагането и нарушаване на Договора, на забраната за допускане на дискриминация и на принципа на оправданите правни очаквания, тъй като не са взети предвид Насоките за оздравяване и реструктуриране ⁽¹⁾.

- С първото основание се твърди, че с решението се нарушават общите принципи на равно третиране и на защита на оправданите правни очаквания и се допуска грешка при правоприлагането, доколкото това решение се отклонява по недопустим начин от обвързващите Насоки за оздравяване и реструктуриране, независимо че подобно отклоняване не е предвидено в самите насоки. Погрешно бил обоснован изводът, че освобождаванията нямали за цел да задържат изкуствено на пазара неефективните предприятия, поради факта че: (i) се правела разлика между ефективни и неефективни предприятия, независимо че Насоките не допусkali такова разграничение, и (ii) основополагащото разбиране на Комисията за „ефективност“ не било съвместимо с основните принципи на правото относно държавните помощи.
2. Второ основание: допускане на грешка при правоприлагането, на фактически пропуск и на очевидна грешка в преценката при прилагането на член 107, параграф 3, буква в) ДФЕС
- С второто основание се посочва, че дори и ако се допусне, че Комисията може да прецени случаите на освобождаване, като приложи пряко критерия по член 107, параграф 3, буква в) ДФЕС, в решението са допуснати редица грешки при правоприлагането и очевидни грешки при преценката, тъй като то не определяло ясно целта на помощите, а в него дори не се посочвало защо помощите са необходими, за да може да се постигне поставената цел. Според жалбоподателя Комисията оставя без разглеждане обстоятелството, че според съдебната практика одобрената оперативна помощ за предприятия в затруднено положение по принцип не била подходяща за постигането на цели от общ интерес, както и че освобождаванията нямали никакъв стимулиращ ефект.
3. Трето основание: нарушение на съществени процесуални гаранции, както и на правото на изслушване
- С третото основание се посочва, че като нарушава правото на изслушване и установените в член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 659/1999⁽²⁾ процесуалните гаранции, обжалваното решение далеч надхвърля изсяняването на въпросите, повдигнати в първоначалното решение. От една страна, в обжалваното решение се правел изводът, че не е уместно държавните помощи да се преценяват въз основа на критериите, установени в Насоките за оздравяване и реструктуриране, докато в първоначалното решение се подчертава, че тези насоки са „единственото правно основание за съгласуваността с вътрешния пазар“. От друга страна, в обжалваното решение се стигало до извода, че по изключение било уместно да се прецени съгласуваността на държавните помощи пряко въз основа на критерия, установен в член 107, параграф 3, буква в) ДФЕС, макар че в първоначалното решение по никакъв начин не се допуска подобна възможност. В резултат на това жалбоподателят бил лишен от възможността да вземе становище по тези въпроси, които в крайна сметка били от решаващо значение за Комисията.
4. Четвърто основание: нарушение на задължението за мотивиране
- С четвъртото основание се твърди, че обжалваното решение страдало от тежки пороци при мотивирането, тъй като по редица въпроси Комисията не посочила логични съображения. Липсвало логично обосноваване по-специално (i) относно прилагането на дерогацията по член 107, параграф 3, буква в) ДФЕС и (ii) относно изключителни обстоятелства, които биха обосновали отпускането на държавна помощ в случай като настоящия.

⁽¹⁾ Насоки на Общността за държавните помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение (ОВ 2004, С 244, стр. 2)

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета от 22 март 1999 година за установяване на подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за ЕО (ОВ L 83, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 8, том 1, стр. 41).

Жалба, подадена на 14 юли 2015 г. — DIMA Verwaltungs/CXВП (Форма на контейнер)

(Дело T-383/15)

(2015/C 328/11)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: DIMA Verwaltungs GmbH (Хамбург, Германия) (представител: T. Kerkhoff, адвокат)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорна марка: триизмерна марка на Общността (Форма на контейнер) — заявка за регистрация № 12 649 364

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на СХВП от 27 март 2015 г. по преписка R 2568/2014-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да задължи ответника да продължи производството за регистрация,
- при условията на субсидиарност да установи, че член 7, параграф 1, буква б) от Регламента допуска регистрацията и да върне делото на апелативния състав,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 17 юли 2015 г. — European Dynamics Luxembourg и др./Европейска железопътна агенция

(Дело T-392/15)

(2015/C 328/12)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподатели: European Dynamics Luxembourg SA (Люксембург, Люксембург), Europaiki Dinamiki — Proigmena Sistimata Tilepikinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Атина, Гърция), European Dynamics Belgium SA (Брюксел, Белгия) (представители: I. Ambazis и M. Sfyri, avvocati)

Отвeтник: Европейска железопътна агенция (ERA)

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да отмени решението на Европейската железопътна агенция, за което жалбоподателите са уведомени с писмо от 8 май 2015 г. на директора на отдел „Ресурси и съдействие“, с което ERA класира на второ място офертата, представена от жалбоподателите за един от трите отделни лота и по-конкретно, за лот № 1 „Съдействие, поддръжка и развитие на информационната система в седалището на база ресурси и време“, в рамките на обществена поръчка с открита тържна процедура № 2015/S 019-029728, с наименование „ERA/2015/01/OP ESPEISD 5“ — „Предоставяне на външни услуги за развитието на информационната система на Европейската железопътна агенция“,

- да отмени решението на Европейската железопътна агенция, за което жалбоподателите са уведомени с писмо от 1 юли 2015 г. на директора на отдел „Ресурси и съдействие“, с което ERA класира на второ място офертата, представена от жалбоподателите за един от трите отделни лота и по-конкретно, за лот № 2 „Съдействие, поддръжка и развитие на информационната система извън седалището“, в рамките на обществена поръчка с открита тръжна процедура № 2015/S 019-029728, с наименование „Предоставяне на външни услуги за развитието на информационната система на Европейската железопътна агенция“ и
- да осъди Европейската железопътна агенция да плати всички съдебни разноски, понесени от жалбоподателите.

Правни основания и основни доводи

Според жалбоподателите обжалваните решения трябва да се отменят съгласно член 263 ДФЕС поради неспазване от страна на ERA на задължението за излагане на мотиви, заради недостатъчно мотивиране на оценката на техническата оферта на жалбоподателите във връзка с наличието на необичайно ниски оферти.

Жалба, подадена на 28 юли 2015 г. — Garpol Marzena Porczyńska/СХВП — Gap (ITM) (GAPPoL)

(Дело T-411/15)

(2015/C 328/13)

Език на жалбата: полски

Страни

Жалбоподател: PP Garpol Marzena Porczyńska (Лодз, Полша) (представител: J. Gwiazdowska, radca prawny)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Gap (ITM), Inc. (Сан Франциско, САЩ)

Данни за производството пред СХВП

Заявител: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Общността със словния елемент „GAPPoL“ — заявка за регистрация № 8 346 165

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на СХВП от 13 май 2015 г. по преписка R 686/2013-1

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да постанови окончателно решение по спора, като измени решението на апелативния състав и отхвърли възражението и в частта относно стоките от класове 20 и 25,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- нарушение на член 59 и член 64, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността (ОВ L 78, стр. 1) (наричан по-нататък „Регламент № 207/2009“),
- нарушение на член 75 от Регламент № 207/2009 и на правило 50, параграф 2, буква з) от Регламент (ЕО) № 2868/95 на Комисията от 13 декември 1995 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 40/94 на Съвета относно марката на Общността (ОВ L 303, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 1, стр. 189) (наричан по-нататък „Регламент № 2868/95“),
- нарушение на член 76 от Регламент № 207/2009 и на правило 50, параграф 2, буква ж) от Регламент № 2868/95,
- нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009,
- нарушение на член 8, параграф 5 и член 9, параграф 1, буква в) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 28 юли 2015 г. — U-R LAB/СХВП (THE DINING EXPERIENCE)

(Дело T-422/15)

(2015/C 328/14)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: U-R LAB (Париж, Франция) (представител: G. Barbaut, адвокат)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорна марка: Фигуративна марка на Общността със словните елементи „THE DINING EXPERIENCE“ — Заявка за регистрация № 12 587 697

Обжалвано решение: Решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 20 май 2015 г. по преписка R 2541/2014-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени и имени обжалваното решение,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009
-

Жалба, подадена на 28 юли 2015 г. — U-R LAB/СХВП (THE DINING EXPERIENCE)

(Дело T-423/15)

(2015/С 328/15)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: U-R LAB (Париж, Франция) (представител: G. Barbaut, адвокат)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорна марка: Словна марка на Общността „THE DINING EXPERIENCE“ — Заявка за регистрация № 12 553 442

Обжалвано решение: Решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 20 май 2015 г. по преписка R 2542/2014-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени и измени обжалваното решение;
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009

Жалба, подадена на 29 юли 2015 г. — Schröder/СОСР — Hansson (Seimora)

(Дело T-425/15)

(2015/С 328/16)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Ralf Schröder (Людингхаузен, Германия) (представител: T. Leidereiter, Rechtsanwalt)

Ответник: Служба на Общността за сортовете растения (СОСР)

Друга страна в производството пред отделението по жалбите: Jørgen Hansson (Сьондерсъ, Дания)

Данни за производството пред СОСР

Титуляр на закрилата на Общността на сортовете растения: другата страна в производството пред отделението по жалбите

Закрила на Общността на сортовете растения: защитен в Общността сорт EU 8536 „SEIMORA“

Производство пред СОСР: производство по отнемане на закрила

Обжалвано решение: решение на отделението по жалбите на СОСР от 24 февруари 2015 г. по преписка А003/2010

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение и да отнеме закрилата на защитения в Общността сорт „SEIMORA“, считано от 4 октомври 2005 г.,
- при условията на евентуалност, да отмени обжалваното решение,
- да осъди СОСР да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- нарушение на член 48, параграф 4 от Регламент № 2100/94,
- нарушение на член 21, параграф 1 във връзка с член 65 от Регламент № 2100/94.

Жалба, подадена на 29 юли 2015 г. — Schröder/СОСР — Hansson (Seimora)

(Дело Т-426/15)

(2015/С 328/17)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Ralf Schröder (Людингхаузен, Германия) (представител: T. Leidereiter, Rechtsanwalt)

Ответник: Служба на Общността за сортовете растения (СОСР)

Друга страна в производството пред отделението по жалбите: Jørgen Hansson (Сьондерсьо, Дания)

Данни за производството пред СОСР

Титуляр на закрилата на Общността на сортовете растения: другата страна в производството пред отделението по жалбите

Закрила на Общността на сортовете растения: защитен в Общността сорт EU 8536 „SEIMORA“

Производство пред СОСР: производство по обявяване на нищожност

Обжалвано решение: решение на отделението по жалбите на СОСР от 24 февруари 2015 г. по преписка А002/2014

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СОСР да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- нарушение на член 75 от Регламент № 2100/94,
- нарушение на член 20, параграф 1, буква в) от Регламент № 2100/94 във връзка с член 11, параграф 1, член 54, параграф 2 и член 76 от Регламент № 2100/94 и член 51 от Регламент № 874/2009.

Жалба, подадена на 30 юли 2015 г. — Schröder/СОСР — Hansson (SUMOST-02)

(Дело T-428/15)

(2015/С 328/18)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Ralf Schröder (Людингхаузен, Германия) (представител: T. Leidereiter, Rechtsanwalt)

Ответник: Служба на Общността за сортовете растения (СОСР)

Друга страна в производството пред отделението по жалбите: Jørgen Hansson (Сьондерсъ, Дания)

Данни за производството пред СОСР

Заявител: жалбоподателят

Искана закрила на Общността на сортовете растения: „SUMOST-02“ — заявка № 2001/1759

Производство пред СОСР: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на отделението по жалбите на СОСР от 24 февруари 2015 г. по преписка А007/2009

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СОСР да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- нарушение на член 48, параграф 4 от Регламент № 2100/94,
- нарушение на член 7 от Регламент № 2100/94 и на правилата относно тежестта на доказване и събирането на доказателства.

Жалба, подадена на 27 юли 2015 г. — Islamic Republic of Iran Shipping Lines и др./Съвет**(Дело T-434/15)**

(2015/C 328/19)

*Език на производството: английски***Страни**

Жалбоподатели: Islamic Republic of Iran Shipping Lines (Техеран, Иран); Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (Техеран); Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) (Техеран); Khazar Sea Shipping Lines (Свободна зона, Анзали, Иран); Rahbaran Omid Darya Ship Management Co. (Техеран); Irinvestship Ltd (Лондон, Обединено кралство); and IRISL Europe GmbH (Хамбург, Германия) (представители: M. Taher, Solicitor и M. Malek, QC и R. Blakeley, Barrister)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да осъди Съвета да заплати обезщетение на жалбоподателите в размер, който да бъде определен в хода на производството, но не по-малко от 571 040 504 USD, заедно с дължимата лихва, и
- да осъди Съвета да заплати разноските на жалбоподателите.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателите излагат едно основание, с което твърдят, че наложените им от Съветът на ЕС ограничителни мерки представляват достатъчно сериозно нарушение на задълженията, чиято цел е да бъдат предоставени определени права на жалбоподателите, поради което следва да се ангажира извъндоговорната отговорност на ЕС. Това нарушение е причинило пряко значителни имуществени и неимуществени вреди на жалбоподателите, за които те имат право на обезщетение.

Жалба, подадена на 29 юли 2015 г. — Kolachi Raj Industrial/Комисия**(Дело T-435/15)**

(2015/C 328/20)

*Език на производството: английски***Страни**

Жалбоподател: Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd (Карачи, Пакистан) (представител: P. Bentley, QC)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/776 на Комисията ⁽¹⁾, доколкото с него:
 - (i) се отхвърля молбата на жалбоподателя за освобождаване от всякакво допълнително разширяване на антидъмпинговите мерки върху вноса на велосипеди, изпращани от Пакистан,
 - (ii) се разширява окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕС) № 502/2013 на Съвета ⁽²⁾ върху вноса на велосипеди с произход от Китайската народна република, върху вноса на велосипеди, изпращани от Пакистан, и
 - (iii) разпорежда събирането на посоченото мито върху вноса, изпращан от Пакистан и регистриран в съответствие с член 2 от Регламент (ЕС) № 938/2014 ⁽³⁾.
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят посочва едно-единствено основание, с което твърди, че ответникът е нарушил член 13, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 343, стр. 51, поправки в ОВ L 7, 12.1.2010 г., стр. 22 и в ОВ L 36, 10.2.2011 г., стр. 20). По-специално при прилагането на член 13, параграф 2, буква б) ответникът нарушил процесуални правила и материалноправни разпоредби, като изложените мотиви били непоследователни.

⁽¹⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/776 на Комисията от 18 май 2015 година за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕС) № 502/2013 на Съвета върху вноса на велосипеди с произход от Китайската народна република, към вноса на велосипеди, изпращани от Камбоджа, Пакистан и Филипините, независимо дали са декларирани с произход от Камбоджа, Пакистан и Филипините (ОВ L 122, стр. 4).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 502/2013 на Съвета от 29 май 2013 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 990/2011 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на велосипеди с произход от Китайската народна република след провеждането на междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 153, стр. 17).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 938/2014 на Комисията от 2 септември 2014 година за започване на разследване във връзка с възможното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕС) № 502/2013 на Съвета върху вноса на велосипеди с произход от Китайската народна република, чрез внос на велосипеди, изпращани от Камбоджа, Пакистан и Филипините, независимо дали са декларирани с произход от Камбоджа, Пакистан и Филипините, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос (ОВ L 263, стр. 5 и поправка в ОВ L 341, 27.11.2014 г., стр. 31).

Жалба, подадена на 4 август 2015 г. — Consorzio Vivaisti viticoli pugliesi и Negro/Комисия

(Цело T-436/15)

(2015/C 328/21)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподатели: Consorzio Vivaisti viticoli pugliesi (Отранто, Италия) и Negro Daniele (Отранто) (представители: V. Pellegrino и A. Micolani, avvocati)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- най-напред да спре действието на мярката, доколкото жалбоподателите имат интерес от това по смисъла на член 278 ДФЕС,
- да установи и обяви незаконосъобразността на Решение за изпълнение № 2015/789 на Комисията и по-специално на член 9 и на Приложение I, в частта им, в която класифицират вида *Vitis* сред видовете, които са чувствителни към европейските и неевропейските изолати на *Xylella fastidiosa*, и следователно забраняват неговото придвижване „в рамките на Съюза, вътре или извън демаркационната зона“ и поради това да го отмени, доколкото жалбоподателите имат интерес от това,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски,
- да разпреди на ответника приемането на всяка друга подходяща според Общия съд мярка, включително допълнителни действия по разследване, също и чрез ЕОБХ.

Основания и основни доводи

В подкрепа на исканията си жалбоподателите изтъкват нарушение на принципа на пропорционалност и на член 5 ДЕС и член 296 ДФЕС, съществени процесуални нарушения под формата на липса и/или неправилност на мотивите, както и злоупотреба с власт поради неправилност на фактическите и правни предпоставки; липса на надлежно разследване и съществена противоречивост.

Жалбоподателите уточняват, че жалбата води началото си от изследванията, проведени от изследователите на CNR в Бари, които въз основа на наблюдения, анализи и експерименти на място и в лабораторни условия показват, че:

- изолираната в Саленто бактерия е различна като подвид и шам от тази, за която е известно, че отговаря за болестите по лозите в континентите, различни от Европа,
- от 2013 г. до днес лозовите сортове, отглеждани в рамките на провинция Лече, не са показали никакви симптоми, дължащи се болестта на Пиърс, нито на други патологични изсушавания,
- в същия период в посочените лозови сортове не е била установена никаква следа от бактерията, нито в зоните близо до и в пряк контакт със заразените маслинови дървета,
- всички проведени лабораторни експерименти върху лозите (чрез инокулум и/или контакт с вектора) показаха отрицателен резултат, както по отношение на развитието на инфекцията, така и по отношение на самото наличие на бактерията в безсимптомни форми.

Поради това според жалбоподателите включването на лозите в списъка на посочените растения се оказва незаконосъобразно, тъй като не отчита констатациите, които показват сигурния имунитет на лозите спрямо бактерията, разпространила се в заразената зона.

Жалбоподателите считат също, че мярката е противоречива, като се има предвид, че след първо становище на ЕОБХ от 26 ноември 2013 г., в което се признава недостига на познания за шамата на *Xylella fastidiosa*, появил се в Саленто, в предходните си решения № 87 и № 497 от 2014 г. Комисията не включва лозите към чувствителните растения, докато след това изненадващо ги включва, забранявайки тяхното придвижване, макар още да не е получила по-задълбочени проучвания от ЕОБХ и от италианските органи, които са доказали имунитета на лозите спрямо бактерията, изолирана в Саленто.

Жалба, подадена на 4 август 2015 г. — Eden Green Vivai Piantе di Verdesca Giuseppe и др./Комисия

(Дело T-437/15)

(2015/C 328/22)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподатели: Eden Green Vivai Piantе di Verdesca Giuseppe (Копертино, Италия), Azienda Agricola Cairo & Doucher di Cairo Uzi & C. Ss (Копертино, Италия), Ss Agricola Cairo Vito & Straffella Maria Rosa (Копертино, Италия), Vivai Del Salento Di Castrignano' Carmelo Antonio (Санарика, Италия), Società Agricola Castrignano' Vivai Srl (Муро Лечезе, Италия), Piantе In Di Cipressa Carmine (Копертино, Италия), D'Elia Simone (Леверано, Италия), De Laurenzis Giuseppe (Копертино, Италия), Verde Giuranna Di Giuranna Alessio Mauro (Парабита, Италия), Maiorano Maurizio (Копертино, Италия), Vivai Mazzotta Di Mazzotta Carmine (Копертино, Италия), Società Agricola Mello Vivai di Mello Antonio Snc (Велие, Италия), Mello Alessandro (Леверано, Италия), Mello Lucio (Кармиано, Италия), Romano Alessio Luigi (Джурдиняно, Италия), Sansone Antonio (Копертино, Италия), Vivai Tarantino Ss (Кавалино, Италия), Verdesca Paolo (Копертино, Италия), Verdesca Giuseppe (Копертино, Италия), Hobby Flora di Miggiano Luigi (Поджардо, Италия), Mauro Stefano (Муро Лечезе, Италия), Miggiano Emanuele (Монтесано Салентино, Италия), Miggiano Garden Center Sas di Miggiano Gianluigi & C. (Сан Касиано, Италия), Miggiano Claudio (Малие, Италия), Vivai Piantе Rizzo Carmelo (Лече, Италия), Cairo Antonio (Нардо, Италия), Floricoltura Marti di Marti Sandro (Порто Чезарео, Италия), Azienda Agricola Mariani Fabrizio (Алисте, Италия), Giannotta Giuseppe (Леверано, Италия), Ligetta & Solida Srl (Алецио, Италия), Vivai Caputo Sas di Carbone R. & F. Ss (Сан Доначи, Италия), Perrone Cosimo (Леверано, Италия), Durante Giuseppina (Леверано, Италия), Società Agricola CO.VI.SER Srl (Арнезано, Италия), Miggiano Antonio (Санарика, Италия), Castrignano' Antonio (Санарика, Италия), Stincone Giorgio (Санарика, Италия), Zecca Fabio (Леверано, Италия), Società Agricola Florsilva Srl (Копертино, Италия) (представител: G. Manelli, avvocato)

Отговорник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд да отмени Решение за изпълнение (ЕС) 2015/789 на Комисията от 18 май 2015 г., публикувано в Официален вестник на ЕС на 21 май 2015 г.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателите излагат три основания.

1. Съществени процесуални нарушения, пълна липса на мотиви, явна липса на рационалност и нарушение на принципа на пропорционалност

Жалбоподателите изтъкват, че:

- Макар да посочва редица проведени в рамките на Европа изследвания, Европейската комисия не оповестява резултатите от тези изследвания и следователно не позволява да се оцени целесъобразността или нецелесъобразността на приложените мерки. Тя също не обяснява причините, поради които е приела списък от над 180 посочени растения, които, макар абстрактно погледнато да могат да бъдат гостоприемници на *Xylella fastidiosa*, такива не са открити в провинция Лече; Комисията също не изяснява причините, поради които е приела да посочи в приложение I над 180 вида, в които се включват и растения, чувствителни към „неевропейските“ изолати, които очевидно не попадат в рамките на съответната територия.

- Европейската комисия не изяснява причините, поради които е приела, че трябва да наложи неселективна забрана на придвижването на растенията, посочени в Приложение I, предварително изключвайки възможността за използване на алтернативни мерки, които да могат да се противопоставят на риска от разпространение.
 - Европейската комисия не изяснява коя разпоредба на Европейския съюз обосновава приемането на решението за изпълнение; тя не изяснява причините, поради които смята да преодолее принципа на субсидиарност в случай, в който държавата членка не само има правомощието, но и е упражнила съответната функция, и не изяснява причините, поради които мярката би следвало да се приеме за пропорционална на преследваната цел, като не прави съпоставка или изрично претегляне на интересите.
2. Съществени процесуални нарушения в други отношения, пълна липса на мотиви, явна липса на рационалност и нарушение на принципа на пропорционалност.
- Според жалбоподателите не е обяснено въз основа на какви научни предпоставки посочените растения не могат да бъдат премествани, след като се признава чрез специален анализ с научна насоченост, че не са атакувани от патогена. Също не е обяснено по каква причина дадено растение, което е завършило част от цикъла си на растеж извън системи от парници, не може да бъде въведено в други системи за завършване на неговия жизнен цикъл по правилен начин, за да бъде след това предназначено за пускане на пазара.
3. Нарушение на член 5, параграфи 3 и 4 от Договора и на правните норми за неговото прилагане, нарушение на принципа на субсидиарност и нарушение на принципа на пропорционалност.

Според жалбоподателите:

- Решението на Съюза е незаконосъобразно по-специално във връзка с предвиденото в член 6, озаглавен „Мерки за унищожаване“. Разпоредбата е безсмислена и непропорционална, тъй като се изисква прилагането ѝ за здрави растения или за растения, за които има само съмнения, че са заразени, в радиус от 100 m от обекта на заразено растение. Такава разпоредба не отговаря на никаква научно основана логика и преди всичко е непропорционална спрямо целта, която следва да бъде постигната.
- Решението на Съюза е незаконосъобразно и във връзка с предвиденото в член 9, озаглавен „Придвижване на посочените растения през територията на Съюза“, тъй като налага неселективна и необоснована забрана на придвижването, независимо от здравния статус на растението. Което изглежда още по-съществено, ако само се вземе предвид, че въпросната забрана е наложена както извън демаркационната зона, така и в рамките на тази зона.
- Обжалваното решение нарушава принципите на пропорционалност и на субсидиарност.
- Решението на Съюза е незаконосъобразно по-специално във връзка с член 9, параграф 2, букви г), е) и з), където с цел дерогация от разпоредбата на параграф 1 се налага буферна зона от 200 m около мястото на отглеждане и се предвиждат редица мерки за изпълнение в същата зона. Тази дерогация очевидно създава практически затруднения, тъй като буферната зона около мястото на насаждението би могла да избегне от контролните правомощия на предприятията разсадници във всички случаи, когато споменатата зона е собственост на трети лица.

Иск, предявен на/Жалба, подадена на 4 август 2015 г. — Amrita и др./Комисия

(Дело Т-439/15)

(2015/С 328/23)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподатели: Soc. coop. Amrita arl (Scorrano, Италия), Cesi Marta (Alliste, Италия), Comune Agricola Lunella — Soc. Mutua Coop Agricola (Galatone, Италия), Mustich Loredana Faustina (Lequile, Италия), Rollo Olga (Lecce, Италия), Borrello Claudia (Salve, Италия), Società agricola Merico Maria Rosa di Consiglia, Marta и Vito Lisi (Miggiano, Италия), Marzo Luigi (Specchia, Италия), Azienda Agricola Piccarane di Pellegrino Giuseppe (Castrignano del Capo, Италия), Azienda Agricola Le Lame di Russo Antonello и Russo Gianluigi Ss (Cutrofiano, Италия), Lanzieri Ivana (Ugento, Италия), Stendardo Giovanni (Presicce, Италия), Stasi Anna Maria (Castrignano del Capo, Италия), Azienda Agricola Crie di Miggiano Gianluigi (Muro Leccese, Италия), Castriota Maria Grazia (Galatone, Италия), Gabrieli Tommasi Emanuele (Calimera, Италия), Azienda Agricola di Canioni Fiorella (Melendugno, Италия), Azienda Agricola Spirido Ss agricola (Ruffano, Италия), Coppola Silvia (Guagnano, Италия), Fondazione le Costantine (Uggiano la Chiesa, Италия), Impresa Agricola Stefania Stamerra (Lecce, Италия), Azienda Agricola Clemente Pezzuto di Pezzuto Francesco (Trepuzzi, Италия), Cooperativa Sociale Terrarossa (Tricase, Италия), Vaglio Irene (Tricase, Италия), Simone Cosimo Antonio (Morciano di Leuca, Италия), Azienda Agrituristica „Gli Ulivi“ di Baglivo Cesaria (Tricase, Италия), Preite Osvaldo (Taurisano, Италия), Masseria Alti Pareti Società Agricola arl (Maglie, Италия), Società Agricola Li Matonni Sas di Sammarco Ascanio & C. (Erchie, Италия) (представители: L. Paccione и V. Stamerra, avvocati)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд да отмени Решение за изпълнение на Европейската комисия от 18 май 2015 № 789, публикувано в Официален вестник на Европейския съюз № 125/36 от 21 май 2015 г. със заглавие „Решение за изпълнение (ЕС) 2015/789 на Комисията от 18 май 2015 година относно мерки за предотвратяване на въвеждането и разпространението на *Xylella fastidiosa* (Well e Raju) в Съюза“, в частта в която е необходимо предварително неприлагане на Директива на Съвета от 8 май 2000 г. № 29, публикувана в Официален вестник на Европейския съюз № 169 от 10 юли 2000 г. Със всички произтичащи от това правни последици и да осъди ответника да заплати съдебните разходи.

Правни основания и основни доводи

Обжалваното решение по настоящото дело е същото като по дела Т-436/15, Consorzio Vivaisti viticoli pugliesi и Negro/Комисия, и Т-437/15, Eden Green Vivai Piante di Verdesca Giuseppe и др./Комисия.

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателите излагат шестнадесет правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от незаконосъобразност на Директива 2000/29 поради нарушение на член 48 ДЕС във връзка с член 3 ДФЕС и член 5 ДЕС, от липса на компетентност и от нарушение на принципа на лоялно сътрудничество.

— В това отношение се посочва, че Директивата възлага изключителна компетентност на Съюза, която не е призната от Договорите.

2. Второто правно основание е изведено от незаконосъобразност на Директива 2000/29 поради липса на компетентност и нарушение на член 5 ДЕС във връзка с принципите на лоялно сътрудничество и субсидиарност.

— В това отношение се посочва, че Директивата възлага на Комисията правомощие, което не е признато от Договорите, за отмяна на мерките, приети от държава членка в областта на регулирането на фитосанитарните изисквания за растенията.

3. Третото правно основание е изведено от незаконосъобразност на Решение 2015/789 на Комисията поради незаконосъобразност на Директива 2000/29, изложена в точки 1 и 2 по-горе.
4. Четвъртото правно основание е изведено от конкретна незаконосъобразност на Решение 2015/789 поради нарушение на член 6 ДЕС във връзка с принципа на ефективност на съдебната защита, която вече е предоставена на жалбоподателите от административната юрисдикция на италианската държава.
5. Петото правно основание е изведено от конкретна незаконосъобразност на Решение 2015/789 поради нарушение на член 5 ДЕС във връзка с принципите на лоялно сътрудничество и субсидиарност предвид пълната липса на мотиви относно решаващия въпрос за евентуалната недостатъчност на мерките за предотвратяване на разпространението на бактерията *Xylella fastidiosa* от държавата членка.
6. Шестото правно основание е изведено от конкретна незаконосъобразност на Решение 2015/789 поради нарушение на член 5 ДЕС във връзка с принципите на пропорционалност и предпазни мерки.

— В това отношение се посочва, че предписанията в обжалваното решение изглеждат прекомерни спрямо декларираните цели.

7. Седмото правно основание е изведено от конкретна незаконосъобразност на Решение 2015/789 на Комисията поради нарушение на стандарт ISPM п. 9 във връзка с член 5 ДЕС и Протокол № 2 ДФЕС относно прилагането на принципите на пропорционалност и предпазни мерки.
8. Осмото правно основание е изведено от конкретна незаконосъобразност на Решение 2015/789 в частта, в която в нарушение на член 5 ДЕС и на закрепения в него принцип на пропорционалност, посочва цялата територия на провинция Лече като „заразена зона“ и район от най-малко 10 km на север от посочената провинция като „буферна зона“. Обжалваният акт съдържа и съществено процесуално нарушение, тъй като липсва фаза на разследване и мотиви и е опорочен от неправилни и неоснователни оценки.
9. Деветото правно основание е изведено от конкретна незаконосъобразност на Решение 2015/789 поради нарушение на член 5 ДЕС и липса на компетентност, тъй като италианската държава би могла да идентифицира и определи периметъра на евентуалната заражена зона.
10. Десетото правно основание е изведено от конкретна незаконосъобразност на Решение 2015/789 поради нарушение на член 5 ДЕС и липса на компетентност в частта, в която се предписва забрана на засаждането на растения гостоприемници в „заразената зона“; и поради нарушение на член 1 от Допълнителния протокол № 1 към Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи, доколкото обжалваната мярка води до непредвидено ограничаване на вещните права на жалбоподателите върху собствените им земеделски земи.
11. Единадесетото правно основание е изведено от конкретна незаконосъобразност на Решение 2015/789 поради нарушение на членове 11 и 191 ДФЕС, поради нарушение на принципа на предпазните мерки и на член 5 ДЕС във връзка с Директива 2001/42, тъй като мярката по изкореняване на заразените и здрави растения в радиус от 100 mт., в едно от предписанията на задължителните фитосанитарни обработки за премахване на векторното насекомо, води до щети за околната среда и изменение на пейзажа на Саленто при липса на стратегическа екологична оценка и изследване на екологичните рискове и рисковете за човешкото здраве.
12. Дванадесетото правно основание е изведено от конкретна незаконосъобразност на Решение 2015/789 поради нарушение на членове 11 и 191 ДФЕС и Директива № 43/1992, тъй като приетите мерки не съдържат оценка на рисковете, които изкоренявания, разчиствания и продукти за растителна защита могат да причинят на специално защитени от правото на Съюза части от територията, включени в специалните защитени зони, природни паркове и територии от значение за Общността.

13. Тринадесетото правно основание е изведено от конкретна незаконосъобразност на Решение 2015/789 поради нарушение на Европейска конвенция за ландшафта, подписана във Флоренция на 20 октомври 2000 г. и поради нарушение на членове 191 и 11 ДФЕС във връзка с Директива 43/1992.
- В това отношение се посочва, че мярката на ЕС налага безразборно изкореняване на маслинови дървета със задължително използване на химически пестициди, които са абсолютно забранени в биологичното земеделие, като това фактически води до загиването на предприятията жалбоподатели, които от години се занимават с биологично маслинопроизводство.
14. Четирнадесетото правно основание е изведено от конкретна незаконосъобразност на Решение 2015/789 поради нарушение на Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г., както и нарушение на членове 11 и 191 ДФЕС, включително и във връзка с Директива 2009/128/ЕО, и поради нарушение на принципа на пропорционалност и съществено процесуално нарушение.
- В това отношение се посочва, че Решението на ЕС задължава жалбоподателите да прилагат химични вещества, които не са разрешени в биологичното земеделие и да изкоренят растенията, за които само се подозира, че са заразени. Тези мерки противоречат на индикациите на научните становища на Европейския орган за безопасност на храните и се основават на убеждението за съществуване на причинно-следствена връзка между бързото изсъхване на маслиновото дърво и бактерията *Xylella*, която към днешна дата не е доказана.
15. Петнадесетото правно основание е изведено от конкретна незаконосъобразност на Решение 2015/789, доколкото Европейската комисия, вместо да приеме временни мерки за управление на риска, необходими за гарантиране на високо равнище на защита на здравето, използвала чисто хипотетичен подход по отношение на риска, категорично отхвърлен от Съда.
16. Шестнадесетото правно основание е изведено от конкретна незаконосъобразност на Решение 2015/789 поради нарушение на член 5 ДЕС, от съществено процесуално нарушение и нарушение на принципа на пропорционалност.
- В това отношение се посочва, че използването на пестициди и мерките за изкореняване, оценени от ЕОБХ като неефикасни и неосъществими, не са необходими за целта, която законодателството на ЕС поставя с Директива 2000/29/ЕО и нарушават принципа на пропорционалност.

Жалба, подадена на 31 юли 2015 г. — European Dynamics Luxembourg и др./Европейска агенция по лекарствата

(Дело T-441/15)

(2015/C 328/24)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподатели: European Dynamics Luxembourg SA (Люксембург, Люксембург), Europaiki Dynamiki — Proigmaena Systemata Tilepikoionion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Атина, Гърция), European Dynamics Belgium SA (Брюксел, Белгия) (представители: I. Abazis и M. Sfyri, avvocati)

Ответник: Европейска агенция по лекарствата

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да отмени решението на Европейската агенция по лекарствата (ЕМА), съобщено на жалбоподателите с електронно писмо от 4.6.2015 г. от директора по ресурсите в областта на информационните технологии, с което ЕМА отхвърля двама от кандидатите, предложени от жалбоподателите във връзка с поръчка на услуги № SC001 (Request Form for Services) в рамките на Рамково споразумение ЕМА/2012/10/ТІС,
- да осъди ЕМА да заплати обезщетение за вреда на жалбоподателите за пропуснатата възможност да сключат индивидуални договори за ръководител на проект (Project Manager) по силата на поръчка за услуга № SC001 (Request Form for Services), вреда, която те определят по справедливост в размер на осем хиляди евро (EUR 8 000,00), заедно с лихвите, считано от обявяването на съдебното решение, или в определен от Общия съд друг размер,
- да осъди ЕМА да заплати всички разноски, понесени от жалбоподателите.

Основания и основни доводи

Според жалбоподателите обжалваното решение трябва да бъде отменено съгласно 263 ДФЕС, тъй като противоречи на принципа на пропорционалност, който урежда обществените поръчки. По-специално, с обжалваното решение са отхвърлени кандидатите на жалбоподателите поради липсата на получен сертификат за метода PRINCE2 — критерий, който нито е подходящ, нито е необходим, и следователно противоречи на принципа на пропорционалност в областта на обществените поръчки.

Следователно ЕМА е извършила достатъчно съществено нарушение на конкретна правна норма (член 102, параграф 1 от Финансовия регламент), предоставяща права на частноправните субекти, и е причинила вреда на жалбоподателите, тъй като те са пропуснали възможността да сключат индивидуални договори за ръководител на проект (Project Manager), поради което са налице предпоставките за обезщетяване на претърпяната от тях вреда.

Жалба, подадена на 6 август 2015 г. — ЕЕВ/Комисия

(Дело T-448/15)

(2015/C 328/25)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: European Environmental Bureau (ЕЕВ) (Брюксел, Белгия) (представител: В. Kloostera, адвокат)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да обяви, че Комисията е нарушила Регламент (ЕО) № 1367/2006 и Орхуската конвенция, а именно:
 - а) член 1, параграф 1, буква а), член 3 и член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1367/2006 ⁽¹⁾ като не е тълкувала тези разпоредби в съответствие с член 4, параграфи 1, 3 и 4 от Орхуската конвенция и/или като не е приложила пряко член 4, параграфи 1, 3 и 4 от Орхуската конвенция по отношение на информацията относно околната среда, предвид че член 3 и член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1367/2006 са несъвместими с член 4, параграфи 1, 3 и 4 от Орхуската конвенция и незаконосъобразно разширяват обхвата на основанията за отказ по член 4, параграф 3) Регламент (ЕО) № 1049/2001 ⁽²⁾ до информацията относно околната среда,

- б) член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1367/2006 като не е тълкувала и приложила ограничително основанията за отказ по член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 и/или като не е взела предвид обществения интерес от разкриването на информация относно околната среда, и/или не е взела предвид, че съответната информация е свързана с емисии в околната среда,
- да обяви, че Комисията е нарушила Регламент (ЕО) № 1049/2001, а именно:
- а) член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1049/2001, като не е представила подробни мотиви за отказа на достъп до съответните документи,
- б) член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1049/2001, като е приложила първия параграф от тази разпоредба за документи, свързани с приключил процес на вземане на решение,
- в) член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 като не е преценила в достатъчна степен наличието на по-висш обществен интерес от оповестяването,
- г) член 6, параграф 3, член 7, параграфи 1 и 3 и член 8, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 като не положила никакви усилия за неформално обсъждане с оглед на намирането на справедливо решение и като не е взела решение в установения срок,
- да осъди ЕС, представляван от Комисията, да заплати обезщетение в размер, определен от Общия съд, но не по-малък от 1 евро, заедно с лихвите, за причинените на ЕЕВ вреди поради липсата на своевременен достъп до заявените документи, които не са били оповестени от Комисията в сроковете, предвидени в член 7, параграфи 1 и 3 и член 8, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1049/2001,
- да отмени оспореното решение на Комисията от 1 юни 2015 г. и
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски, включително тези на встъпилите страни.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят излага следните правни основания и доводи по отношение на нарушението от страна на Комисията на Регламент (ЕО) № 1367/2006, Регламент (ЕО) № 1049/2001 и на Орхуската конвенция⁽³⁾:

1. Първото правно основание е нарушение на член 1, параграф 1, буква а), член 3 и член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1367/2006 и/или член 4, параграфи 1, 3 и 4 от Орхуската конвенция.

— Заявената информация представлява информация относно околната среда съгласно Орхуската конвенция и съгласно член 2, буква г), подточка iii), член 3 и член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1367/2006;

— Член 3 и член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1367/2006 са несъвместими с член 4, параграфи 3 и 4 от Орхуската конвенция и незаконосъобразно разширяват основанията за отказ по член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 до информацията относно околната среда;

— Комисията нарушила член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1367/2006 по отношение на ограничителното тълкуване на изключенията от общото правило за оповестяване, на задължението за претегляне на интересите и на „правилото за емисиите“.

2. Второто правно основание е нарушение на член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1049/2001.
 - Основанието за отказ, предвидено в член 4, параграф 3, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1049/2001 не се прилага за заявените документи;
 - Оповестяването на заявените документи не засяга сериозно процеса на вземане на решение на Комисията;
 - Нарушение на член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1049/2001, тъй като Комисията не претеглила правилно интересите, защитени от неоповестяването по отношение на обществения интерес от оповестяване на съответните документи.
3. Третото правно основание е нарушение на член 7, параграфи 1 и 3 и член 8, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1049/2001.
4. Четвъртото правно основание, свързано с иска за обезщетение съгласно член 340 ДФЕС, е нарушение от страна на Комисията на член 7, параграфи 1 и 3 и член 8, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1049/2001.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1367/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 6 септември 2006 година относно прилагането на разпоредбите на Орхуската конвенция за достъп до информация, публично участие в процеса на вземане на решения и достъп до правосъдие по въпроси на околната среда към институциите и органите на Общността (ОВ L 264, 25.9.2006 г., стр. 13; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 17, стр. 126).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽³⁾ Конвенцията за достъпа до информация, участието на обществеността в процеса на вземането на решения и достъпа до правосъдие по въпроси на околната среда, подписана в Орхус на 25 юни 1998 г. и одобрена от името на Европейската общност с Решение 2005/370/ЕО на Съвета от 17 февруари 2005 г. (ОВ L 124, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 14, стр. 201).

Жалба, подадена на 10 август 2015 г. — Foodcare/СХВП — Michalczewski (T.G.R. ENERGY DRINK)

(Дело T-456/15)

(2015/C 328/26)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Foodcare sp. z o.o. (Забierzow, Полша) (представител: A. Matusik, lawyer)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Dariusz Michalczewski (Гданск, Полша)

Данни за производството пред СХВП

Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: словна марка на Общността „T.G.R. ENERGY DRINK“ — марка на Общността № 5 689 237

Производство пред СХВП: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на СХВП от 12 май 2015 г. по преписка R 265/2014-2

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да обяви обжалваното решение за недействително в неговата цялост,

— да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

— Нарушение на член 52, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 11 август 2015 г. — Fakro/СХВП — Saint Gobain Cristalería (climaVera)

(Дело T-457/15)

(2015/С 328/27)

Език на жалбата: полски

Страни

Жалбоподател: Fakro Sp. z o.o. (Нови Сач, Полша) (представител: J. Radłowski, radca prawny)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Saint Gobain Cristalería, SL (Мадрид, Испания)

Данни за производството пред СХВП

Заявител на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Общността със словния елемент „climaVera“ — марка на Общността № 1 152 1366

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на СХВП от 12 май 2015 г. по преписка R 2095/2014-2

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени изцяло обжалваното решение и да върне преписката за ново разглеждане от СХВП,
- да му присъди съдебните разноски заедно с разходите за представителство съгласно действащите разпоредби.

Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 10 август 2015 г. — Automobile Club di Brescia/СХВП — Rebel Media (e-miglia)

(Дело T-458/15)

(2015/С 328/28)

Език на жалбата: италиански

Страни

Жалбоподател: Automobile Club di Brescia (Бреша, Италия) (представители: F. Celluprica и F. Fischetti, avvocati)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Rebel Media Ltd (Уилмслоу, Обединено кралство)

Данни за производството пред СХВП

Заявител: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Общността със словните елементи „e-miglia“ — заявка за регистрация № 9 782 673

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на СХВП от 9 юни 2015 г. по преписка R 1990/2014-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени точки 3 и 4 от обжалваното решение,
- да потвърди изцяло, освен в частта относно компенсирането на разходите, решението на отдела по споровете на СХВП от 30 май 2014 г. относно възражение № В 1 900 540,
- да осъди другата страна да заплати разноските, включително във връзка с предходните етапи на производството.

Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 10 август 2015 г. — Guccio Gucci/СХВП — Guess? IP Holder (Изображение на преплетени знаци)

(Дело T-461/15)

(2015/С 328/29)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Guccio Gucci SpA (Флоренция, Италия) (представители: P. Roncaglia, F. Rossi и N. Parrotta, lawyers)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Guess? IP Holder LP (Лос Анджелис, САЩ)

Данни за производството пред СХВП

Притежател на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка (Изображение на преплетени знаци) — марка на Общността № 5 538 012

Производство пред СХВП: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 27 май 2015 г. по преписка R 2049/2014-4

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски на жалбоподателя,
- да осъди Guess? IP Holder L.P. да заплати съдебните разноски на жалбоподателя в производствата пред отдела по отмяна и пред апелативния състав на СХВП.

Изложени основания

- Нарушение на член 75 от Регламент № 207/2009,
- нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009,
- нарушение на член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 14 август 2015 г. — Капелла/СХВП — Abus (APUS)

(Дело T-473/15)

(2015/С 328/30)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Капелла ЕООД (София, България) (представител: F. Henkel, Rechtsanwalt)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Abus August Bremicker Söhne KG (Wetter/Volmarstein, Германия)

Данни за производството пред СХВП

Заявител: жалбоподателят.

Спорна марка: Марка на Общността „APUS“ — заявка № 10 415 511.

Производство пред СХВП: производство по възражение.

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 2 юни 2015 г. по дело 117/2014-4.

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд, като измени обжалваното решение:

- да го отмени и да върне делото на апелативния състав;

— да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

— Нарушение на член 75, второ изречение от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 17 август 2015 г. — GGP Italy/Комисия

(Дело T-474/15)

(2015/C 328/31)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Global Garden Products Italy SpA (GGP Italy) (Castelfranco Veneto, Италия) (представители: A. Villani, L. D'Amario и M. Caccialanza, avvocati)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- Да отмени изпълнително решение (ЕС) 2015/902 на Комисията, издадено на 10 юни 2015 г. и публикувано в Официален вестник на Европейския съюз на 12 юни 2015 г.;
- Да приеме всички допълнителни мерки, които сметне за необходими;
- Да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

С настоящата жалба се иска отмяна на изпълнително решение (ЕС) 2015/902 на Комисията от 10 юни 2015 г. (ОВЕС, 12 юни 2015 г. L 147, стр. 22), с което Комисията приема за основателна приетата от Латвия ограничителна мярка съгласно член 11 от Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на произведената от жалбоподателя косачка.

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят излага две правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от нарушение на член 20 от Директива 2006/42/ЕО, който предвижда, че всяка ограничителна мярка, взета в приложение на настоящата директива, трябва да се придружава от „подробна и точна мотивация“ и „се съобщава своевременно на заинтересованата страна, като се указват и начините за обжалване, предвидени според действащото в съответната държава членка законодателство, както и сроковете, в които трябва да бъдат внесени искове“.

- В това отношение жалбоподателят изтъква, че, тъй като приетата по отношение на него ограничителна мярка от страна на латвийските органи не му е била съобщена, обжалваното решение е обявило за основателна мярка, която представлява тежко нарушение на правото му на защита, като тази мярка е постановена в производство, което не е проведено по установения начин и е опорочено от сериозни нередовности, включително от формален характер.

2. Второто правно основание е изведено от нарушение на разпоредбите на Директива 2006/42/ЕО, предвиждащи задължение за спазване на минималните изисквания за безопасност (член 5, параграф 1), свободното движение на машини (член 6, параграф 1), презумпцията за съответствие на хармонизираните стандарти (член 7), както и предпазната клауза, която може да бъде приета от всяка държава членка (член 11)]

— В това отношение жалбоподателят изтъква, че Комисията неправилно е приела за основателна приетата от Латвия ограничителна мярка. Всъщност латвийските органи твърдят, че е налице несъответствие на косачката Stiga Collector 35 EL C350 297352654/S13 с изискванията за безопасност и опазване на здравето съгласно приложение I от Директива 2006/42/ЕО поради факта, че въпросната машина не съответства на хармонизирания стандарт EN 60335-2-77:2010. Въпреки това към момента на производство и пускането на пазара на машината на жалбоподателя най-разработеният стандарт EN 60335-2-77:2010 все още не е имал задължителен характер като единствен стандарт, който може да породи презумпция за съответствие с реквизитите за безопасност и опазване на здравето, доколкото в преходния период, установен в самия стандарт, все още се прилага и настоящият стандарт EN 60335-2-77:2006 (на който въпросната машина съответства).

Жалба, подадена на 12 август 2015 г. — L'Oréal/CXВП — LR Health & Beauty Systems (LR)

(Дело T-475/15)

(2015/C 328/32)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: L'Oréal (Париж, Франция) (представител: R. Dissmann, lawyer)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: LR Health & Beauty Systems GmbH (Ален, Германия)

Данни за производството пред CXВП

Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Общността със словните елементи „LR“ — марка на Общността № 11 047 578

Производство пред CXВП: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на CXВП от 21 май 2015 г. по преписка R 1143/2014-1

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да отмени частично обжалваното решение, доколкото с втора точка от диспозитива апелативният състав отхвърля като просрочено искането на жалбоподателя за доказване на използването на по-ранната марка на встъпилата страна,

— да осъди CXВП да заплати съдебните разноски в производствата пред съда и пред апелативния състав.

Изложено основание

— Нарушение на член 57, параграфи 2 и 3 от Регламент № 207/2009 във връзка с правило 40 от Регламент № 2868/95.

СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Жалба, подадена на 28 юли 2015 г. — ZZ/Парламент

(Дело F-109/15)

(2015/С 328/33)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: C. Wolff, Rechtsanwalt)

Ответник: Европейски парламент

Предмет на производството

Отмяна на решението за отказ да се предостави надбавка за настявяване на жалбоподателя

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска

- да се отмени решението от 12 декември 2014 г. на началника на отдела за индивидуални права и възнаграждения на служителите и решението от 20 април 2015 г. на ответника,
- да се осъди ответникът да заплати надбавка за настявяване в размер на 21 688,20 EUR, ведно със законната лихва, считано от датата на подаването на искането, и
- да се осъди ответникът да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 29 юли 2015 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-110/15)

(2015/С 328/34)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представители: S. Orlandi, T. Martin, avocats)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на предложението за прехвърляне на пенсионните права на жалбоподателя към пенсионната схема на Съюза, с което се прилагат новите общи разпоредби за изпълнение (ОРИ) на член 11, параграф 2 от приложение VIII към Правилника, осъждане на ответника да заплати прогнозно определена сума от 1 EUR като обезщетение за твърдените вреди.

Искания на жалбоподателя

- да се обяви за незаконосъобразен член 9 от приетите на 15.7.2011 г. общи разпоредби за изпълнение на член 11, параграф 2 от приложение VIII към правилника,
- да се отмени решението от 10 март 2015 г. за изчисляване на придобитите от жалбоподателя преди постъпването му на работа пенсионни права във връзка с прехвърлянето на тези права към пенсионната схема на институциите на Европейския съюз при прилагане приетите на 15.7.2011 г. общи разпоредби за изпълнение на член 11, параграф 2 от приложение VIII към правилника,
- при условията на евентуалност да се осъди Европейската комисия да заплати прогнозно определена сума от 1 EUR като обезщетение за твърдените вреди на жалбоподателя,
- да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 17 август 2015 г. — ZZ/СХВП**(Дело F-116/15)**

(2015/C 328/35)

*Език на производството: немски***Страни***Жалбоподател:* ZZ (представител: Н. Tettenborn, Rechtsanwalt)*Ответник:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)**Предмет на производството**

Отмяна на решението за преместване на жалбоподателя от отдел „Международно сътрудничество и правни въпроси“ в отдел „Същинска дейност“

Искания

Жалбоподателят иска:

- да бъде отменено решението на СХВП от 2 октомври 2014 г. с което жалбоподателят е преместен от отдел „Международно сътрудничество и правни въпроси“ в отдел „Същинска дейност“;
- да бъде осъдена Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 18 август 2015 г. — ZZ/F4E**(Дело F-117/15)**

(2015/C 328/36)

*Език на производството: испански***Страни***Жалбоподател:* ZZ (представител: А. Asmaryan Degtyareva, адвокат)

Отвeтник: Европейско съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия (F4E)

Предмет на производството

Да отмени решението на Европейското съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия за недопускане на жалбоподателя до вписване в списъка с издържалите кандидати в процедура на подбор F4E/CA/ST/FGIV/2015/001, да обяви решението за недействително и да отмени актовете за назначаване на избраните кандидати за титуляри на свободните длъжности.

Искания на жалбоподателя

- Да обяви за недействителна процедурата на подбор на Fusion for Energy с референтен номер F4E/CA/STIFGIV/2015/001 за длъжността помощник контролор на разходите „Cost control support officer“,
 - Да обяви за недействителен списъка на издържалите кандидати, съставен от ответника вследствие на проведената процедура за подбор,
 - Да обяви за недействително назначението на избраните кандидати за титуляри на свободните длъжности и встъпването в длъжност на предложените от конкурсната комисия участници, избрани от директора на Fusion for Energy,
 - Да обяви целесъобразността на провеждането на нова процедура за подбор на кандидати за свободните длъжности помощник контролор на разходите „Cost control support officer“,
 - Да обяви целесъобразността на писмения изпит в рамките на новата процедура на подбор на помощник контролор на разходите „Cost control support officer“ и незабавното му организиране при избиране на кандидатите,
 - Да обяви наличието на злоупотреба, водеща до недействителност, при упражняване на правомощието на ответника да не проведе писмен изпит в процедурата на подбор, установено от него в Ръководството за кандидати („Guide for Applicants“) в разглежданото положение,
 - Да постанови всички мерки, които намери за целесъобразни при повторното провеждане на процедурата за подбор в съответствие с правилата, установени в обявлението за свободна длъжност („Vacancy Notice“), публикувано на 5 февруари 2015 г. и съдържащи се в Ръководството за кандидати („Guide for Applicants“), посочено в същия документ, тъй като провеждането на писмен и устен изпит е задължително,
 - Да осъди ответника, Fusion for Energy, да заплати съдебните разноски по настоящото производство.
-

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG